CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Water Agency Act

Loi sur l'Agence canadienne de l'eau

S.C. 2024, c. 15, s. 209

L.C. 2024, ch. 15, art. 209

NOTE

[Enacted by section 209 of chapter 15 of the Statutes of Canada, 2024, in force October 15, 2024, *see* SI/2024-49.]

NOTE

[Édictée par l'article 209 du chapitre 15 des Lois du Canada (2024), en vigueur le 15 octobre 2024, *voir* TR/2024-49.]

Current to October 19, 2026

Last amended on October 15, 2024

À jour au 19 octobre 2026

Dernière modification le 15 octobre 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to October 19, 2026. The last amendments came into force on October 15, 2024. Any amendments that were not in force as of October 19, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 19 octobre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 15 octobre 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 19 octobre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the Canada Water Agency

Short Title

1 Short title

Definitions

2 Definitions

Canada Water Agency

3 Establishment

4 Head office

5 Minister to preside

6 Delegation to Agency

President

7 Appointment

8 Chief executive officer

9 Remuneration

General Provisions

10 Officers and employees

11 Other government services and facilities

12 Provision of services and facilities

13 Committees

Transitional Provisions

14 Definitions

15 Position

16 Appropriations

17 Transfer of powers, duties and functions

18 Clarification

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant l’Agence canadienne de l’eau

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Définitions

2 Définitions

Agence canadienne de l’eau

3 Constitution

4 Siège

5 Autorité du ministre

6 Délégation d’attributions à l’Agence

Président

7 Nomination

8 Premier dirigeant

9 Rémunération

Dispositions générales

10 Personnel

11 Autres services fédéraux et installations fédérales

12 Fourniture de services et d’installations

13 Comités

Dispositions transitoires

14 Définitions

15 Postes

16 Transfert de crédits

17 Transfert d’attributions

18 Précision

S.C. 2024, c. 15, s. 209

An Act respecting the Canada Water Agency

[*Assented to 20th June 2024*]

Preamble

Whereas the Government of Canada recognizes the importance of taking action to respond to the growing challenges threatening the health and sustainable management of freshwater ecosystems;

Whereas the Government of Canada wishes to foster collaboration with respect to freshwater issues;

Whereas the Government of Canada wishes to contribute to the protection, conservation and restoration of the quality of fresh water and the health of freshwater ecosystems in Canada and to take other collaborative measures, including the development of policy and the promotion of sound governance with respect to fresh water, as well as the improvement of the ease of access to and use of relevant data;

Whereas the Government of Canada recognizes the importance of relying on scientific knowledge related to fresh water and of relying, through cooperation with the Indigenous peoples of Canada, on Indigenous knowledge related to fresh water;

Whereas the Government of Canada wishes to coordinate federal policies and programs with respect to freshwater issues;

Whereas the Government of Canada is committed, in the course of exercising and performing its powers, duties and functions with respect to fresh water, to fostering reconciliation with the Indigenous peoples of Canada and to ensuring respect for their rights recognized and affirmed under section 35 of the *Constitution Act, 1982*;

Whereas the Government of Canada is committed to implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples;

L.C. 2024, ch. 15, art. 209

Loi concernant l'Agence canadienne de l'eau

[*Sanctionnée le 20 juin 2024*]

Préambule

Attendu :

que le gouvernement du Canada reconnaît l'importance d'agir pour faire face aux défis croissants qui mettent en péril la santé et la gestion durable des écosystèmes d'eau douce;

qu'il entend encourager la collaboration à l'égard des enjeux relatifs à l'eau douce;

qu'il entend contribuer à la protection, la conservation et la restauration de la qualité de l'eau douce et de la santé des écosystèmes d'eau douce au Canada et prendre d'autres mesures collaboratives, notamment le développement de politiques relatives à l'eau douce, la promotion d'une saine gouvernance dans le domaine de l'eau douce et l'amélioration de l'accessibilité aux données pertinentes de leur utilisation;

qu'il reconnaît l'importance de s'appuyer sur les connaissances scientifiques en matière d'eau douce et de s'appuyer, en coopérant avec les peuples autochtones du Canada, sur les connaissances autochtones à ce même sujet;

qu'il entend coordonner les politiques et les programmes de l'administration publique fédérale relatifs à l'eau douce;

qu'il s'engage, dans l'exercice de ses attributions relatives à l'eau douce, à promouvoir la réconciliation avec les peuples autochtones du Canada et à veiller au respect de leurs droits reconnus et confirmés par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

qu'il s'engage à mettre en œuvre la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;

Whereas the Government of Canada is committed to promoting cooperation with respect to freshwater issues with provincial and territorial governments and the Indigenous peoples of Canada;

Whereas the Government of Canada wishes to promote cooperation with respect to freshwater issues with foreign governments, international organizations and interested persons and organizations;

And whereas the Government of Canada considers that the creation of the Canada Water Agency will contribute to the coordination of federal efforts to promote sustainable freshwater management;

Now, therefore, His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

qu'il s'engage à favoriser la coopération, en ce qui concerne les enjeux liés à l'eau douce, avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et les peuples autochtones du Canada;

qu'il entend favoriser la coopération, en ce qui concerne les enjeux liés à l'eau douce, avec les gouvernements étrangers et les organisations internationales ainsi que les organismes et les personnes intéressés;

qu'il estime que la création de l'Agence canadienne de l'eau contribuera à coordonner l'action fédérale exercée en vue de promouvoir une gestion durable de l'eau douce,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Canada Water Agency Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur l'Agence canadienne de l'eau*.

Definitions

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Agency means the Canada Water Agency established by section 3. (*Agence*)

Minister means the Minister of the Environment. (*ministre*)

President means the President of the Agency appointed under section 7. (*président*)

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

Agence L'Agence canadienne de l'eau constituée par l'article 3. (*Agency*)

ministre Le ministre de l'Environnement. (*Minister*)

président Le président de l'Agence nommé en vertu de l'article 7. (*President*)

Canada Water Agency

Establishment

3 The Canada Water Agency is established for the purpose of assisting the Minister in exercising or performing the Minister's powers, duties and functions in relation to fresh water under any Act of Parliament, including the *Department of the Environment Act* and the *Canada Water Act*.

Head office

4 The head office of the Agency is to be at a place in Canada that is designated by the Governor in Council.

Agence canadienne de l'eau

Constitution

3 Est constituée l'Agence canadienne de l'eau, chargée d'assister le ministre dans l'exercice de ses attributions relatives à l'eau douce au titre de toute loi fédérale, notamment la *Loi sur le ministère de l'Environnement* et la *Loi sur les ressources en eau du Canada*.

Siège

4 Le siège de l'Agence est situé au Canada, au lieu désigné par le gouverneur en conseil.

Minister to preside

5 The Minister presides over the Agency and has the management and direction of it.

Delegation to Agency

6 (1) The Minister may, subject to any terms and conditions that the Minister specifies, delegate to an officer or employee of the Agency any power, duty or function that the Minister is authorized to exercise or perform under any Act of Parliament in relation to fresh water.

Restriction

(2) However, the Minister is not authorized to delegate a power to make regulations or a power to delegate under subsection (1).

President

Appointment

7 The President of the Agency is to be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure for a renewable term of up to five years.

Chief executive officer

8 The President is the chief executive officer of the Agency and has the rank and status of a deputy head of a department.

Remuneration

9 The President is to be paid the remuneration fixed by the Governor in Council.

General Provisions

Officers and employees

10 The officers and employees necessary for the proper conduct of the work of the Agency are to be appointed in accordance with the *Public Service Employment Act*.

Other government services and facilities

11 (1) A department, board or agency of the Government of Canada may provide to the Agency services and facilities that are necessary for carrying out the Agency's purpose.

Use of services and facilities

(2) In exercising its powers and performing its duties and functions, the Agency must, where appropriate, make use of those services and facilities.

Autorité du ministre

5 L'Agence est placée sous l'autorité du ministre; il en assure la direction et la gestion.

Délégation d'attributions à l'Agence

6 (1) Le ministre peut, selon les modalités qu'il fixe, déléguer à tout dirigeant ou employé de l'Agence les attributions relatives à l'eau douce qui lui sont conférées sous le régime de toute loi fédérale.

Réserve

(2) Il ne peut toutefois déléguer le pouvoir de prendre des règlements ni le pouvoir de délégation prévu au paragraphe (1).

Président

Nomination

7 Le gouverneur en conseil nomme le président de l'Agence, à titre amovible, pour un mandat renouvelable d'au plus cinq ans.

Premier dirigeant

8 Le président est le premier dirigeant de l'Agence; il a rang et statut d'administrateur général de ministère.

Rémunération

9 Le président reçoit la rémunération fixée par le gouverneur en conseil.

Dispositions générales

Personnel

10 Le personnel nécessaire à l'exécution des travaux de l'Agence est nommé conformément à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

Autres services fédéraux et installations fédérales

11 (1) Les ministères et organismes fédéraux peuvent fournir à l'Agence les services et les installations qui sont nécessaires à la réalisation de sa mission.

Usage de services et d'installations

(2) Dans l'exercice de ses attributions, l'Agence fait usage, au besoin, de ces services et installations.

Provision of services and facilities

12 The Agency may provide services and facilities to departments, boards and agencies of the Government of Canada.

Committees

13 (1) The Minister may establish advisory committees in relation to fresh water and provide for their membership, duties, functions and operation.

Remuneration

(2) The Minister may fix the remuneration that members of a committee are to be paid for the performance of their duties and functions.

Reimbursement

(3) The Minister may determine whether members of a committee are to be reimbursed for the travel, living and other expenses incurred in the performance of their duties and functions while absent from their ordinary place of residence. Any such reimbursement is to be paid in accordance with Treasury Board directives.

Transitional Provisions

Definitions

14 The following definitions apply in sections 15 to 18.

former agency means the portion of the federal public administration, within the Department of the Environment, known as the Canada Water Agency. (*ancienne agence*)

new agency means the Canada Water Agency established by section 3. (*nouvelle agence*)

Position

15 (1) Nothing in this Act is to be construed as affecting the status of an employee who, immediately before the coming into force of this section, occupied a position in the former agency, except that the employee, on that coming into force, is to occupy that position in the new agency.

Definition of *employee*

(2) In subsection (1), ***employee*** has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*.

Fourniture de services et d'installations

12 L'Agence peut fournir des services et des installations aux ministères et organismes fédéraux.

Comités

13 (1) Le ministre peut constituer des comités consultatifs en matière d'eau douce et en prévoir la composition, les attributions et le fonctionnement.

Rémunération

(2) Le ministre peut fixer la rémunération que les membres des comités reçoivent pour l'exercice de leurs attributions.

Indemnités

(3) Le ministre peut déterminer si les membres des comités sont indemnisés des frais de déplacement, de séjour et autres entraînés par l'exercice de leurs attributions hors de leur lieu habituel de résidence. Les indemnités sont versées conformément aux directives du Conseil du Trésor.

Dispositions transitoires

Définitions

14 Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 15 à 18.

ancienne agence Le secteur de l'administration publique fédérale faisant partie du ministère de l'Environnement et appelé l'Agence canadienne de l'eau. (*former agency*)

nouvelle agence L'Agence canadienne de l'eau constituée par l'article 3. (*new agency*)

Postes

15 (1) La présente loi ne change rien à la situation des fonctionnaires qui occupaient un poste au sein de l'ancienne agence à la date d'entrée en vigueur du présent article, à la différence près que, à compter de cette date, ils l'occupent au sein de la nouvelle agence.

Définition de *fonctionnaire*

(2) Au paragraphe (1), ***fonctionnaire*** s'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

Appropriations

16 Any amount that is appropriated by an Act of Parliament, for the fiscal year in which this section comes into force, to defray the expenditures of the former agency and that is unexpended on the day on which this section comes into force is deemed to be an amount appropriated to defray the expenditures of the new agency.

Transfer of powers, duties and functions

17 Any power, duty or function that is exercisable by an officer or employee of the former agency under any Act, order, rule or regulation or under any contract, lease, licence or other document, is to be exercised by the appropriate officer or employee of the new agency.

Clarification

18 For greater certainty, the powers, duties and functions referred to in section 17 include those related to the administration, in whole or in part, of any contract, lease, licence or other document that relates to the activities, management or operation of the former agency.

Transfert de crédits

16 Les sommes affectées — et non déboursées —, pour l'exercice en cours à la date d'entrée en vigueur du présent article, par toute loi fédérale aux dépenses de l'ancienne agence sont, à cette date, réputées être affectées aux dépenses de la nouvelle agence.

Transfert d'attributions

17 Les attributions conférées, en vertu de toute loi, de tout règlement, de tout décret, de tout arrêté, de toute ordonnance ou de toute règle, ou au titre de tout contrat, bail, permis ou autre document, à un dirigeant ou employé de l'ancienne agence sont transférées, selon le cas, au dirigeant ou à l'employé compétent de la nouvelle agence.

Précision

18 Il est entendu que l'article 17 vise notamment les attributions liées à l'administration, en tout ou en partie, de tout contrat, bail, permis ou autre document qui se rapporte aux activités, à la gestion ou au fonctionnement de l'ancienne agence.